

CS

DSR 1002 CI

**Digitale
satellietreceiver**

COMMON INTERFACE

Gebruiksaanwijzing

Nederlands

**Christian Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17
90579 Langenzenn
Duitsland
Hotline: +49 (0) 9101 702 299**

Inhoud

Inhoud	2
Algemeen	3
Veiligheids- en opstellingsaanwijzingen	4
Aansluiten van de receiver	5
Bedieningselementen, indicaties en aansluitingen	6
Afstandsbediening	7
Eerste installatie	9
Bediening van de receiver	10
Instellingen	11
Instellingen - apparaat – setup	11
Instellingen - OSD-voorstelling	11
Instellingen – toon	11
Instellingen – ondertitels	11
Instellingen – kinderbeveiliging	11
Kinderbeveiliging – apparaatafsluiting	11
Kinderbeveiliging - PIN wijzigen	11
Installatie	11
Installatie – LNB-configuratie	11
Installatie – Zenderzoeken	11
Installatie – Werktoestand	11
Installatie – Softwaredownload	11
Installatie – Motorinstellingen	11
Installatie – Common Interface (CI)	11
Zenderlijst	11
Zenderlijst – complete lijst bewerken	11
Zenderlijst – favorietenlijst bewerken	11
Zenderlijst – Satelliet wissen	11
Timer	11
Timer – Sleep-timer	11
Timer – Opnametimer	11
Informatie	11
Videotekst	11
EPG – Elektronische programmagids	11
Audio-taal van de begeleidende toon	11
DOLBY DIGITAL – AC 3-bedrijf	11
Benutting van de seriële interface	11
Menustructuur	11
Fout zoeken	11
Levert U een bijdrage tot de milieubescherming	11
Technische gegevens	11

Algemeen

Garantie

De garantietijd begint met de aankoop van het apparaat. Dit tijdstip bewijst U s.v.p. door het koopbewijs (kassabon, rekening, afleveringsbewijs e.d). Bewaart U deze stukken zorgvuldig s.v.p. Onze garantievergoeding richt zich naar onze, op het tijdstip van de aankoop, geldige garantievoorwaarden. Brengt U in geval van een reparatie het apparaat naar Uw vakhandelaar of stuurt U het daarheen, s.v.p.

Het apparaat is met het CE-teken gekenmerkt en vervult daarmee de essentiële eisen van de Europese richtlijn 89/336 EEG, elektromagnetische veiligheid.

Verwijderingsaanwijzing voor verpakkingen

Verpakkingen en pakhulpmiddelen zijn recyclebaar en moeten principieel de recycling worden toegevoerd.

Verpakkingsmaterialen zoals bijv. foliezakken behoren niet in de handen van kinderen.

Veiligheids- en opstellingsaanwijzingen

Leest U s.v.p. voor inbedrijfstelling de veiligheidsvoorschriften opmerkelijk door. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Let U op de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing. Laat U kinderen nooit zonder toezicht elektrische apparaten benutten.

Omgevingsvoorwaarden

Bescherm U het apparaat tegen vochtigheid en hitte. Stelt U het apparaat op een effen, harde onderlaag en verzekert U, dat de ventilatiesleuven aan het deksel en de bodem van het apparaat niet toegedekt zijn bijv. door daarop liggende kranten, tafelkleden of gordijnen. Neemt U een vrije ruimte van minstens 10 cm. boven en zijdelings van het apparaat in acht en zorgt U ervoor, dat de ontstane warmte van het apparaat ongehinderd kan ontwijken en een warmtestuwing resp. oververhitting wordt vermeden.

Stelt U geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen, zoals bijv. vazen, op het apparaat. Vermijdt U het binnendringen van vreemde lichamen en vloeistoffen in het apparaat. Zet U het apparaat niet aan druipt- of spatwater bloot. Stelt U geen open vuurbronnen, zoals bijv. brandende kaarsen, op het apparaat of in diens nabijheid. Gebruikt U het apparaat alleen in een gematigd klimaat (niet in een tropisch klimaat).

Satelliet aansluiting

Verbindt U de receiver eerst met het stroomnet nadat u hem compleet bedraad heeft. Let U s.v.p. erop, dat de totale stroomopname van de aan de IF-input aangesloten componenten (LNB, multischakelaar, draaiinstallatie, enz.) 500 mA niet mag overschrijden.

Het aangesloten satellietontvangstoestel moet volgens de voorschrift geaard zijn. Neemt U de desbetreffende VDE-voorschriften in acht.

Netaansluiting

Sluit U de netkabel alleen aan een goed bereikbare netaansluitdoos 230 V . 50 Hz aan. Om storingen in het beeld te vermijden, mag de netkabel niet om de scartkabel worden gewikkeld. Bij langere bedrijfspauzen of onweer moet U het apparaat van het net scheiden.

Storingen

Trekt U bij beschadigingen van de netkabel of het apparaat dadelijk de netstekker uit de netaansluitdoos. Verzoekt U in geen geval het apparaat zelf te openen of te repareren. Wendt U zich aan een geschikte vakwerkplaats.

Beeldstoringen bij programma's met een frequentie van ongeveer 12480 MHz (SAT.1, ProSieben, Kabel1, enz.) kunnen eventueel door radiotelefonen (DECT), die in de buurt van de receiver of de antennekabel opgesteld zijn, worden veroorzaakt. In dit geval moet de afstand tussen receiver en telefoon zo ver worden vergroot, dat de storingen niet meer optreden.

Reiniging en onderhoud

Gebruikt U voor het reinigen een droog zacht doek. Gebruikt U geen reinigungsoplossingen, die het oppervlak van het apparaat aantasten. Sproeit U het reinigingsmiddel nooit direct op het apparaat

Opstelling

De rubbervoeten van de receiver kunnen in verbinding met oppervlakken van meubelen kleurveranderingen veroorzaken. Stelt U daarom het apparaat op een geschikte onderlaag.

Aansluiten van de receiver

De volgende aansluitingen van de receiver moeten voor de inbedrijfstelling worden verbonden. De desbetreffende opschriften vindt U aan de achterkant van het apparaat (zie tekening op de volgende pagina), Voert U de beschreven stappen voor de aansluiting van de receiver uit:

TV (4)	Verbindt U over een SCART-kabel de TV-scartbus van de receiver met de scartbus van Uw televisieapparaat.
IF-INPUT DIGITAL (2)	Verbindt U de coaxiale kabel van Uw satellietinstallatie met deze bus. Opgelet: Wordt, na de aansluiting van de receiver aan het net, op de beeldscherm "Kortsluiting of overbelasting aan antenneingang" aangetoond, dan is een kortsluiting in de coaxiale kabel of in de LNB voorhanden. In dit geval moet de receiver dadelijk van het net worden gescheiden, tot de kortsluiting verholpen is.
230 V – 50 Hz 23 W max. (6)	Verbindt U de netkabel met de netaansluitdoos. Na het aansluiten van de receiver aan het net bevindt zich de receiver in standby-modus, de lichtdiode (LED) schijnt rood.
VCR (7)	Aan de VCR-scartbus kunt U een videorecorder aansluiten. Wordt de videorecorder op weergavefunctie geschakeld, dan worden beeld- en toonsignaal van de videorecorder over de receiver aan het tekevisieapparaat doorgegeven (doorsleepbedrijf).
AUDIO L/R (3)	Voor zover U een muziek- of stereoinstallatie wil aansluiten, verbindt U deze met behulp van een stereo-cinch-kabel met de AUDIO L/R-bussen aan de receiver. Let U daarbij op de juiste toewijzing van het rechter en linker audiokanaal.
COMMON INTERFACE (9)	Interface voor Common Interface Module
RS232 (5)	Aan de bus TS232 kunt U een PC aansluiten, om aanvullende PC-gesteunde functies van de receiver te benutten.
DIGITAL OUT (8)	De receiver beschikt over een elektrische (cinchbus) aansluiting voor het DOLBY DIGITAL signaal. Zou Uw HiFi-versterker over een passende ingang beschikken, dann kunt U deze ingang met de passende bus DOLBY DIGITAL van de receiver verbinden.

Bedieningselementen, indicaties en aansluitingen

Voorkant van het apparaat

1. Lichtdiodeindicatie (LED)
LED schijnt groen: Receiver in standby-modis
LED schijnt oranje: Receiver is ingeschakeld

Achterkant van het apparaat

2. IF input digitaal – aansluiting voor de LNB van Uw satellietantenne
3. AUDIO L/R cinchbussen voor aansluiting van de receiver aan een versterker
4. TV-scartbus voor aansluiting van de receiver aan een televisieapparaat
5. Seriële interface voor aansluiting aan een PC om aanvullende PC-gesteunde functies van de receiver te benutten
6. Netbus voor aansluiting van de netkabel
7. VCR-scartbus voor aansluiting van een videorecorder
8. Optische uitgangsbuss voor DOLBY DIGITAL signaal
9. Common Interface schacht voor het inzetten van conditional access modules

Afstandsbediening

	In-/uit-toets
	Toonstop (MUTE)
0-9	Directe invoer van programmaplaatsnummers In menu: Invoer van programmaparameters
EPG/I	Oproepen van de elektronische programmagids (EPG)
LIST	Indicatie van de zenderlijst
Vol =<	Geluidssterkte regelen In menu: In lijsten bladeren of invoerwaarden wijzigen
CH ▲ ▼	Programmawissel In menu: Selectie van de menulijn
OK	Korte invoeging van de programmainformatie In menu: Openen, bevestigen of bewerken van juist gemarkeerde aantekening
SWAP	Schakelt tussen de beide laatst gekozen programma's om In Menu: Programma's verschuiven en lijsten wisselen
EXIT	Verlaten van het juist actieve menu of de OSD-invoeging
MENU	Activeert het hoofdmenu. (Terug met EXIT)
TV	Omschakeling tussen TV- en radio-modus
RADIO	Omschakeling tussen TV- en radio-modus
Rode toets	Beweegt de cursor in de menu's video- en toon-optie naar beneden
Blauwe toets	Schakelt de videotekst in
Gele toets	Opent het informatie-menu
F1	Opent het toon-menu
F2	Opent het sleep-timer-menu
Groene toets	Deze toetsen zijn op het ogenblik zonder functie

Inzetten van de batterijen

Opent U het batterijvakdeksel aan de onderkant van de afstandsbediening en zet U de beide batterijen 1,5 V (type: AAA, LR03) erin. Let U daarbij op de juiste poling.

AANWIJZING:

Wanneer afzonderlijke afstandsbedieningsbevelen niet meer of niet juist worden uitgevoerd, moeten de batterijen worden uitgewisseld. Batterijen mogen niet aan overmatige warmte worden blootgezet. Droge batterijen mogen niet worden geladen.

Eerste installatie

Nadat U de veiligheidsaanwijzingen heeft doorgelezen en de in het kapittel aansluiten van de receiver beschreven stappen succesvol werden uitgevoerd, verbindt U het apparaat met het stroomnet. Bij de eerste inbedrijfstelling van het apparaat verschijnt het welkom-venster van de installatieassistent. Met behulp van de installatieassistent kunt U op eenvoudigste wijze de belangrijkste instellingen van de digitale receiver uitvoeren.

Menutaal

In de eerste installatiestap kiest U met de toetsen **CH▲** of **CH▼** de gewenste taal van alle menu's en bevestigt dit met **OK**

Welkom

Menutaal [1/8]

Duits
Engels
Italiaans
Pools
Frans
Tsjechs
Turks

Land

In de volgende stap legt U vast in welk land Uw digitale Receiver wordt gebruikt. De keuze van het land gebeurt met de toetsen **CH▲** of **CH▼** en wordt met **OK** bevestigd. Met de toets **EXIT** komt U weer in de eerste installatiestap en kunt hiermee altijd foutieve invoeren verbeteren.

Welkom

Land [1/9]

Duitsland
Oostenrijk
Frankrijk
Spanje
Italië
Zwitserland
Polen

AANWIJZING:

De keuze van het land beïnvloedt de sortering van de zenderlijst.

Satelliet

In de volgende stap van de installatieassistent kiest U met de toetsen **CH▲** of **CH▼** de satelliet die aan het begin van de zenderlijst moet staan en sluit U de installatie met **OK** af. Een correctie kan eveneens met de toets **EXIT** gebeuren.

Welkom

Satelliet

Astra 19.2
Hot Bird
Turksat 1C
Sirius 2/3
Amos 1
Helas Sat 2

Aanwijzing:

Wordt de installatieassistent niet afgesloten (bijv. door een netuitval) of de receiver wordt in de fabriektoestand teruggezet, start de receiver weer met het welkom-venster.

Bij bedrijf met DiSEqC-schakelaars moet eventueel de vooringestelde configuratie in het menu *installatie – LNB-configuratie* in overeenstemming met Uw installatie worden aangepast.

Bediening van de receiver

In- en uitschakelen

- U kunt de receiver met de toetsen O, OK, de programmawisseltoetsen of met één van de cijfertoetsen inschakelen.
- De lichtdiode (LED) schijnt groen.
- De laatste actieve programmaplaats wordt aangetoond.
- De digitale receiver wordt met de toets O in bereidheid geschakeld.
- De lichtdiode (LED) schijnt rood.

AANWIJZING.

Alleen door trekken van de netstekker is de digitale receiver compleet van het stroomnet gescheiden.

Modus kiezen

U kunt tussen de modussen TV (televisieprogramma's) en RADIO (radioprogramma's) kiezen.

- De gewenste modus met **RADIO** of **TV** kiezen.

Geluidssterkte wijzigen

In menubedrijf kan de geluidssterkte niet worden gewijzigd.

- Gewenste geluidssterkte met **VOL** = of **VOL** < instellen. Op het beeldscherm van het televisieapparaat wordt een geluidssterkteschaal ingevoegd.

AANWIJZING:

Geluidssterktewijzigingen regelen de toonsignalen aan de bussen TV, VCR en AUDIO L/R van de digitale receiver.

Toon stom schakelen (mute)

- Toets drukken: de toon is stom geschakeld. Er verschijnt een symbool in de rechter onderste hoek van het beeldscherm.
- Toets nogmaals drukken; De toon is weer ingeschakeld.

Programmakeuze

1. Normaal omschakelen

Programma's stap voor stap voor- en terugschakelen, daarvoor **CH▲** of **CH▼** zo vele keren passend drukken. Om programmaplaatsen snel "door te bladeren" de toetsen **CH▲** of **CH▼** desbetreffend lang gedrukt houden.

2. Omschakelen door directe invoer:

Programmaplaatsnummers **1-0** met een of meerdere cijfers aan de afstandsbediening ingeven en met **OK** direct oproepen. Niet belegde programmaplaatsen worden genegeerd.

3. Keuze van de programma's uit de zenderlijsten

Door drukken van de **LIST**-toets wordt de laatst geactiveerde zenderlijst of favorietenlijst ingevoegd. Zenderlijst met **VOL** =< "doorbladeren". Met **CH▲** of **CH▼** het gewenste programma kiezen en met **OK** oproepen.

Door tweemaal drukken van de toets **LIST** wordt het volgende menu aangetoond:

Lijst kiezen

Favorietenlijst

Radiolijst

TV-lijst

Alfabet

Favorietenlijst: Persoonlijke lijst van Uw lievelingsprogramma's

Radiolijst: Lijst van de opgeslagen radioprogramma's

TV-lijst: Lijst van de opgeslagen TV-programma's

Alfabet: Lijst van de opgeslagen TV- resp. radioprogramma's in alfabetische volgorde.

Met **CH▲** of **CH▼** de gewenste lijst kiezen en met **OK** activeren.

Daarna met **CH▲** of **CH▼** het gewenste programma kiezen en met **OK** activeren.

In de alfabet-lijst zijn alle programma's alfabetisch geordend. Om een programma te zoeken wisselt u met **SWAP** in het venster met de letters. Met **CH▲▼** en **VOL =<** de beginletter van het gezochte programma kiezen en met **OK** bevestigen. Nu wordt de pagina van de zenderlijst aangetoond, waarop de programma's met de desbetreffende beginletter zijn opgeslagen. Met **SWAP** wisselt U nu weer in de zenderlijst en kiest het gezochte programma met **CH▲▼** in **OK**.

4. Van het actuele naar het laatste actieve programma schakelen:

De digitale receiver merkt zich het laatste actieve programma.

- Met **SWAP** van het actuele naar het laatste actieve programma schakelen.
- Met **SWAP** naar het actuele programma terug schakelen.

Bij iedere programmawissel worden titel en zendtijd van het lopende en het volgende programma ingevoegd. Aan de verloopindicatie onder het programmanummer kunt U de tijdelijke vooruitgang van de actuele zending herkennen.

U kunt deze informatie ook door drukken van de toets **OK** oproepen.

Instellingen

In het menu *instellingen* wordt de grondfunctionaliteit van de receiver vastgelegd.

Met de opgeslagen instellingen is bij de aanluiting van de receiver aan een functionerende, digitaalgeschikte ASTRA-satellietinstallatie bij ontvangst van ASTRA.-programma's dadelijk mogelijk. Alleen de afwijking van de plaatselijke tijd moet eventueel worden gecorrigeerd, opdat de ingevoegde tijd en de zendtijden correct worden aangetoond.

AANWIJZING:

De verschillende mogelijkheden van de bediening worden in een invoeging aan de onderste beeldschermrand verklaard.

Met de toetsen **VOL** =< kunnen de instellingen worden gewijzigd. Bij het verlaten van het menu (toets **EXIT**) wordt U gevraagd de uitgevoerde wijzigingen op te slagen (ja) of de vorige instellingen te behouden (neen). De desbetreffende keuze treft U met de toetsen **VOL** =< en bevestigt dit met de toets **OK**.

Digitale receiver met O inschakelen.

Drukt U de toets **MENU**.

Het hoofdmenu wordt aangetoond.

De eerste menulijn *instellingen* is gemarkeerd.

Hoofdmenu

Instellingen

Installatie

Zenderlijst

Timer

Informatie

Drukt U de toets **OK**.

Er verschijnt het volgende menu:

Instellingen

Apparaat-setup

OSD-afbeelding

Toon

Ondertitel

Kinderbeveiliging

Met de toetsen **CH**▲ ▼ treft U een keuze en bevestigt dit met **OK**.

Instellingen – apparaat-setup

Apparaat-setup

Scart-uitgang TV	FBAS
Tijdverschuiving	+ 1.00 uur
Menutaal	Duits
Beeldformaat	4:3
Beeldaanpassing	Letterbox

1) Scart-uitgang TV

Voor aanpassing aan Uw televisieapparaat kan met de toetsen **VOL =<** het uitgangssignaal (*FBAS, TGB, YUV* of *Y/C*) voor de scartbus worden gekozen.

2) Tijdverschuiving

Na het eerste inschakelen moet U de afwijking van de plaatselijke tijd van de ontvangen GMT-tijd instellen. De instelling gebeurt met de toetsen **VOL =<**, Voor Middeneuropa geldt wintertijd: + 1.00 uur en zomertijd: + 2.00 uren. Deze instelling moet U na de zomertijdwissel telkens actualiseren.

3) Keuze van de menutaal

Met de toetsen **VOL =<** kiest U de gewenste menutaal.

4) Beeldformaat

Voor de aanpassing van Uw televisieapparaat kan met de toetsen **VOL =<** het signaalformaat (4:3 of 16:9) worden gekozen.

5) Beeldaanpassing

Met de toetsen **VOL =<** wordt de scart-uitgangssignaal-mode, afhankelijk van het signaalformaat, gekozen: *Pan & scan, letterbox, pillarbox* of *centrum*.

Drukt U **EXIT** om het menu te verlaten. Kiest U met de toetsen **VOL =<** of U de uitgevoerde wijzigingen wil opslagen (ja) of de vorige instellingen wil behouden (neen). Bevestigt U Uw keuze met de toets **OK**.

Instellingen – OSD-afbeelding

Beweegt U de cursor in het menu *installatie* met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *OSD-afbeelding* en drukt U de toets **OK**. Er verschijnt het volgende menu:

OSD.afbeelding

OSD-.transparantie	10%
Invoegduur	6 sec.
OSD-kleur	blauw

1) OSD-transparantie:

Met de toetsen **VOL =<** kan de transparantie van de OSD-afbeelding worden ingesteld.

2) Invoegduur:

Met de toetsen **VOL =<** kan de invoegduur van de programmainformaties bij het omschakelen worden gewijzigd (1-10 seconden).

3) OSD-kleur

Met de toetsen **VOL =<** kan de kleur van de OSD-afbeeldingen worden gekozen.

Drukt U **EXIT** om het menu te verlaten. Kiest U met de toetsen **VOL =<** of U de uitgevoerde wijzigingen wil opslagen (ja) of de vorige instellingen wil behouden (neen). Bevestigt U Uw keuze met de toets **OK**.

Instellingen – toon

Toon

Startgeluidssterkte	93%
Soundinstelling	Stereo
Toonkanaal TV	deu
Toonkanaal digitaal	Zoals toonkanaal TV

1) Startgeluidssterkte

Met de toetsen **VOL** =< kan de startgeluidssterkte van de receiver worden ingesteld.

2) Soundinstellingen

Met de toetsen **VOL** =< kunt U tussen *stereo*, *mono links* resp. *mono rechts* kiezen.

3) Toonkanaal TV

Met de toetsen **VOL** =< kunt U voor de actuele programmaplaats het toonkanaal voor de SCART uitgang kiezen, wanneer het gezonden programma meerdere opties uitstraalt.

4) Toonkanaal digitaal

Met de toetsen **VOL** =< kunt U voor de actuele programmaplaats het toonkanaal aan de digitale uitgang van de receiver kiezen.

Drukt U **EXIT** om het menu te verlaten. Kiest U met de toetsen **VOL** =< of U de uitgevoerde wijzigingen wil opslagen (ja) of de vorige instellingen wil behouden (neen). Bevestigt U Uw keuze met de toets **OK**.

Instellingen – ondertitel

Ondertitel

Ondertitel	In
Ondertiteltaal	deu

1) Ondertitel

Met de toetsen **VOL** =< kunt U de indicatie van ondertitels in- resp. uitschakelen.

2) Ondertiteltaal

Met de toetsen **VOL** =< kunt U de taal kiezen, die als ondertitel moet worden aangetoond. Wanneer geen ondertitels worden uitgezonden, wordt een “-“ teken aangetoond.

Drukt U **EXIT** om het menu te verlaten. Kiest U met de toetsen **VOL** =< of U de uitgevoerde wijzigingen wil opslagen (ja) of de vorige instellingen wil behouden (neen). Bevestigt U Uw keuze met de toets **OK**.

Instellingen – kinderbeveiliging

Uw apparaat is met een kinderbeveiliging uitgerust. Daardoor kan de receiver tegen onbevoegde benutting worden verzekerd. Bij geactiveerde kinderbeveiliging kan de receiver alleen door de invoer van een PIN-code van vier cijfers worden ingeschakeld.

<p>Beweegt U de cursor in het hoofdmenu met de toetsen CH ▲ ▼ op de lijn kinderbeveiliging en drukt U de toets OK. Er verschijnt het volgende menu:</p>	<p>Kinderbeveiliging</p> <p>Apparaatafsluiting</p> <p>PIN wijzigen</p>
---	--

Kinderbeveiliging – apparaatafsluiting

<p>Om de apparaatafsluiting te activeren resp. te deactiveren, beweegt U cursor op de lijn <i>apparaatafsluiting</i> en drukt U OK. Er verschijnt het volgende menu:</p>	<p>Apparaatafsluiting</p> <p>Apparaat blokkeren Neen</p>
---	--

Schakelt U met de toetsen **VOL =<** de apparaatafsluiting in of uit. Bij ingeschakelde apparaatafsluiting moet bij het inschakelen van de reciver de PIN-code worden ingevoerd.

Drukt U **EXIT** om het menu te verlaten. Kiest U met de toetsen **VOL =<** of U de uitgevoerde wijzigingen wil opslagen (ja) of de vorige instellingen wil behouden (neen). Bevestigt U Uw keuze met de toets **OK**.

Kinderbeveiliging – PIN wijzigen

<p>Om de PIN-code te wijzigen beweegt U de cursor op de lijn <i>PIN wijzigen</i> en drukt OK. Er verschijnt het volgende menu:</p>	<p>PIN wijzigen</p> <p>Nieuwe PIN ****</p> <p>PIN bevestigen ****</p>
---	---

De PIN-code is vanaf fabriek op **0000** ingesteld. Met de code 9976 kan de receiver altijd worden ingeschakeld, onafhankelijk van de ingestelde PIN-code.

Beweegt U de cursor met **CH ▲ ▼** op de lijn *nieuwe PIN* en drukt U de toets **OK**. Voert U met de toetsen **0-9** een PIN-code van vier cijfers in. Drukt U dan **OK**. Beweegt U de cursor met **CH ▼** op de lijn *PIN bevestigen* en drukt U de toets **OK**. Voert U nu voor de bevestiging de van U gekozen PIN-code nogmaals in. Drukt U daarna **OK**.

Drukt U **EXIT** om het menu te verlaten. Kiest U met de toetsen **VOL =<** of U de uitgevoerde wijzigingen wil opslagen (ja) of de vorige instellingen wil behouden (neen). Bevestigt U Uw keuze met de toets **OK**.

OPGELET

U mag de PIN-code in geen geval vergeten. Is dit toch eenmaal het geval, wendt U zich s.v.p. aan Uw vakhandelaar.

Installatie

Deze digitale receiver werd in de fabriek zo vooringesteld, dat hij aan de meeste satellietinstallaties en LNB-configuraties – zonder aanpassen – dadelijk bedrijfsklaar is. Wijzigingen in dit menu hebben dadelijk een uitwerking op de ontvangsteigenschappen van de receiver en mogen daarom alleen door vakmensen worden uitgevoerd.

In het *hoofdmenu* de lijn *installatie* met **CH ▲ ▼** kiezen en met **OK** bevestigen.

Er verschijnt het volgende menu:

Installatie

LNB-configuratie
Zender zoeken
Fabriekstoestand
Software-download
Motor-instellingen

Met de toetsen **CH ▲ ▼** treft U een keuze en bevestigt deze met **OK**.

Installatie – LNB-configuratie

Gewenste lijn met **CH ▲ ▼** kiezen en met **VOL =<** of **1-0** de desbetreffende instelling uitvoeren.

LNB-configuratie

LNB	1 Astra 19.2
LNB-verzorging	In
LOW band	9.750
HIGH band	10.600
DiSEqC-schakelaar	A
Toneburst-schakelaar	A
DiSEqC – modus	DiSEqC 1.0

1) LNB

Naam van de satelliet

2) LNB verzorging

Met de toetsen **VOL =<** kan de verzorgingsspanning voor het LNB worden in- of uitgeschakeld

3) LOW band

Oscillatorfrequentie voor de LOW-band. Instelbaar met de toetsen **VOL =<** of nadat de toets **OK** werd gedrukt direct met de toetsen **1-0**.

4) HIGH band

Oscillatorfrequentie voor de HIGH-band. Instelbaar met de toetsen **VOL =<** of nadat de toets **OK** werd gedrukt direct met de toetsen **1-0**.

5) DiSEqC-schakelaar

Wordt de receiver aan een satellietinstallatie voor de gelijktijdige ontvangst van meerdere satellieten (multifeedinstallatie) aangesloten, dan wijst U de betreffende LNB (menulijn 1) zijn ingang met de toetsen **VOL =<** aan de DiSEqC-schakelaar toe.

6) Toneburst-schakelaar

Wordt de receiver aan een satellietinstallatie voor de gelijktijdige ontvangst van meerdere satellieten (multifeedinstallatie) aangesloten, dan wijst U de betreffende LNB (menulijn 1) zijn ingang met de toetsen **VOL =<** aan de toneburst-schakelaar toe.

7) DiSEqC-modus

Met de toetsen **VOL =<** kunt U de DiSEqC-modus kiezen. Kiest U *DiSEqC 1.0* voor vast geïnstalleerde en *DiSEqC 1,2* voor motorbestuurde installaties. Wanneer U *DiSEqC 1.2* heeft gekozen, verschijnt in het menu installatie het menupunt motor-instellingen.

Drukt U **EXIT** om het menu te verlaten. Kiest U met de toetsen **VOL =<** of U de uitgevoerde wijzigingen wil opslagen (ja) of de vorige instellingen wil behouden (neen). Bevestigt U Uw keuze met de toets **OK**.

Installatie – zender zoeken

Deze digitale receiver werd reeds in de fabriek met de meeste digitale TV- en RADIO-programma's van de satellieten

Astra 19,2° oosten
 Hot Bird 13° oosten
 Turksat 1C 42° oosten
 Sirius 2/3 5° oosten
 Amos 1 39° westen
 Hellas Sat 2 39° oosten
 voorgeprogrammeerd.

Welke satellietenprogramma's reeds voorgeprogrammeerd zijn, leest U, wanneer U de zenderlijst in TV- of RADIO-bedrijf met de toets **LIST** oproept.

Er worden altijd weer nieuwe satellietenprogramma's uitgezonden of satellietenparameters worden gewijzigd. Daarom raden wij U aan, af en toe een zender zoeken uit te voeren.

Beweegt U de cursor in het menu *installatie* met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *zender zoeken* en drukt U de toets **OK**. Er verschijnt het volgende menu:

Zender zoeken

Satelliet	Astra 19.2	OPSK
Zoekmodus	Transponder	FEC
Gecodeerd	Neen	BER: 0
Frequentie	11.836GHz	
Polarisatie	Horizontaal	
Symboolrate	27.500MS	

Start zender zoeken

Level: 254
 C/N: 12dB

Uitkiezen terug
 en wijzigen

Zender zoeken

1. Beweegt U de cursor met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *satelliet* en stelt U met de toetsen **VOL =<** de gewenste satelliet in.
2. Lijn *zoekmodus* met **CH ▲ ▼** kiezen en met de toetsen **VOL =<** de gewenste zoekmodus uitkiezen.

Transponder: In deze modus wordt alleen een transponder doorzocht, daartoe moeten de frequentie, de polarisatie en de symboolrate van de transponder worden ingevoerd.

Satelliet: In deze modus worden de opgeslagen transponders van de uitgekozen satelliet naar nieuwe zenders doorzocht.

3. In de lijn *gecodeerd* kiest U met de toetsen **VOL =<** of bij het zender zoeken ook gecodeerde zenders moeten worden gezocht.

Neen = gecodeerde zenders worden genegeerd

Ja = gecodeerde zenders worden eveneens in de lijst opgenomen.

4. Beweegt U de cursor met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *frequentie*, drukt U de toets **OK** en voert U met de toetsen 1-0 de frequentie van het kanaal met vijf cijfers in en bevestigt U de invoer met **OK**.
5. Beweegt U de cursor met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *polarisatie* en stelt U met de toetsen **VOL =<** de polarisatie (horizontaal of verticaal) in.
6. Beweegt U de cursor met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *symboolrate*, drukt U de toets **OK** en voert U met de toetsen 1-0 de symboolrate in en bevestigt U de invoer met **OK**.

Beweegt U de cursor met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *start zender zoeken* en start U de zenderzoekloop door drukken van de toets **OK**.

Nu worden twee vensters aangetoond waarin de nieuwe gevonden TV- en radioprogramma's in een lijst worden opgesomd.

In het venster *status* wordt angetoond, hoe ver de zoekloop gevorderd is.

- Indicatie: Scannen => zoekloop is actief
- Indicatie: Beëindigd => zoekloop is beëindigd.

Bij het verlaten van het menu (toets **EXIT**) wordt U gevraagd de nieuwe programma's op te slagen (ja) of weer te wissen (neen). De desbetreffende keuze treft U met de toetsen **VOL =<** en bevestigt U dit met de toets **OK**.

De nieuw gevonden programma's worden aan het einde van de zenderlijst ingevoegd.

Installatie – fabriekstoestand

Met dit menupunt wordt de receiver op de fabrieksparameter teruggezet. Aansluitend gebeurt de menugeleiding zoals bij de eerste installatie door de drie startmenu's.

Installatie – softwaredownload

Deze functie maakt het U mogelijk, de bedrijfssoftware van de receiver evenals de menuteksten en de programmalijs over de satelliet Astra 19,2° oosten te actualiseren. Vereiste is echter, dat Uw satellietinstallatie voor de ontvangst van deze satelliet geïnstalleerd is. Uw actuele zenderlijst wordt bij de softwareupdate niet gewijzigd.

OPGELET:

Bij een software-update wordt de actuele bedrijfssoftware van Uw receiver gewist en een nieuwe versie van de software geïnstalleerd.

Bij een update van de zenderlijst wordt de fabriekszenderlijst door de nieuwe zenderlijst vervangen.

Bij een update van de OSD-teksten worden de actueel opgeslagen menuteksten gewist en geactualiseerd.

Het updateproces is in de volgende deelstappen onderverdeeld:

1. Update-menu openen:

Kiest U in het menu *installatie* met de toetsen **CH ▲▼** de lijn *softwaredownload* en bevestigt U met **OK**.

Download

Software	nieuwe software beschikbaar	
Zenderlijst	-	x
OSD-teksten	nieuwe software beschikbaar	
Informatie	alle	

Start download	nieuwe software beschikbaar
----------------	-----------------------------

Voor de besturing van het updateproces wordt het menu *download* geopend en daarbij automatisch het zoeken naar het download-kanaal van de receiver gestart. Wacht U tot dit zoeken afgesloten is, dit kan enige minuten duren. Aansluitend controleert de receiver zelfstandig, of in de gevonden gegevensstroom nieuwere gegevens beschikbaar zijn als die, die actueel op het apparaat geprogrammeerd zijn. Het resultaat wordt in het menu *download* achter de bijbehorende elementen aangetoond.

Zijn geen nieuwe gegevens beschikbaar, dan wordt een “-“ ingevoegd. Het menu wordt met **EXIT** verlaten.

2. Keuze van de beschikbare gegevens

Al naar beschikbaarheid van de download-bestanden (*nieuwe software beschikbaar*) kunt U met **CH ▲ ▼** tussen de volgende gegevens kiezen:

- a) *Software*: Bedrijfssoftware van de digitale receiver
- b) *Zenderlijst*: Programmalijs van de digitale receiver
- c) *OSD-teksten*: Alle op het beeldscherm getoonde menuteksten van de digitale receiver
- d) *Informatie*: Informaties over de voor een download klaar staande bestanden, bijv. versienummer, nieuwigheden, opmerkelijks enz.

Bij a) tot c) kiest U met **OK**, of U de desbetreffende gegevens wil actualiseren (~) of niet (**O**). Het is mogelijk, dat bij de keuze automatisch een verder punt actief wordt, omdat de update de aanvullende gegevens benodigt.

In de lijn *informaties* kiest U met **VOL** = of <, tot welke van de beschikbare gegevens U nadere informatie wil ontvangen:

- Alle*: Tot alle beschikbare bestanden
- Geen*: Tot geen van de beschikbare bestanden
- Software*: Tot software
- OSD-teksten*: Tot de menu-teksten
- Zenderlijst*: Tot de programmalijs

AANWIJZING:

Wanneer U voor de update de informatie daarvoor wil lezen, laat U de punten 1) tot c) inactief (**O**) en stelt bij d) de gewenste informatie in, daarna start U de download van de informatie.

Nadat de informatie werden geladen, kunt U onder a) tot c) met de **gele** toets de informatie invoegen. Het venster wordt met **EXIT** weer gesloten.

3. Starten van het updateproces

Het eigenlijke update-/downloadproces wordt uiteindelijk zoals volgt gestart:

- Kiest U de gewenste gegevens onder a), b) of c) met **OK**. (indicatie ~)
- Zet U de lijn informatie met **VOL** = of **VOL** < op *geen*
- Lijn *start download* met de toetsen **CH ▲ ▼** uitkiezen en met **OK** bevestigen.

De vooruitgang van de download wordt na de ontvangst van de eerste gegevens in het statusvenster aangetoond. Omdat de ontvangst van de gegevens bloksgewijs gebeurt, kunnen tussen de afzonderlijke ontvangstblokken meerdere minuten vergaan. Zodra de eerste in de 2. uitgekozen gegevensblok voor 100 % werd ontvangen, slaat de receiver de gegevens dadelijk op. Het opslagproces is aan het knippen van de indicatie herkenbaar. Wacht U, tot alle gegevensblokken werden ontvangen. Aan het einde van het updateproces schakelt zich de receiver in de standby-modus.

OPGELET:

Zolang het opslagproces nog niet begonnen heeft, kan de download altijd met **EXIT** worden afgebroken. Zodra echter de eerste gegevens werden opgeslagen, is een afbreking niet meer mogelijk.

Een onderbreking van de download (bijv. door trekken van de netstekker) kan tot een beschadiging van de receiver voeren!

AANWIJZING:

Bevat de download een nieuwe zenderlijst, moet de receiver in de fabriekstoestand worden teruggezet, om de lijst te activeren.

Installatie - Motorinstellingen

Uw digitale receiver is voor het bedrijf aan een draaiinstallatie (DiSEqC-level 1.2) geschikt. Met behulp van de DiSEqC-besturing heeft U de mogelijkheid, een betreffende motor over de voorhanden coaxiale leiding te besturen.

Kiest U eerst in het menu *LNB-configuratie* de DiSEqC-modus 1.2. Verlaat U dan het menu met **EXIT** en kiest U met de toetsen **CH ▲ ▼** *motor-instellingen*, drukt U **OK**.

Motor-instellingen

Satelliet	Astra 19.2
Antennepositie	2
Frequentie	11.836 GHz
Polarisatie	Horizontaal
Symboolrate	27.500MS

Motor instellen

Level 99%	QPSK
C/N : 12dB	FEC

Uitkiezen terug
en wijzigen

1) Satelliet

Met de toetsen **VOL =<** wordt een satellietnaam gekozen om de desbetreffende antennepositie te identificeren.

2) Antennepositie

Met de toetsen **VOL =<** wordt de antennepositie gekozen, die de DiSEqC-motor werd doorgegeven.

3) Frequentie

Frequentie van een sterke transponder, om de satelliet te localiseren. Instelbaar met de toetsen **VOL =<** of nadat de toets **OK** werd gedrukt direct met de toetsen **1-0**.

4) Polarisatie

Met de toetsen **VOL =<** wordt het polarisatieniveau van de transponder (*horizontaal* of *verticaal*) gekozen.

5) Symboolrate

De symboolrate van de transponder wordt met de toetsen **VOL =<** of nadat de toets **OK** werd gedrukt, direct met de toetsen **1-0** ingevoerd.

6) Motor instellen

Nadat U de keuze in de menupunten 1) tot 5) getroffen heeft, kunt U hier de bevelen voor het inrichten van de motorposities afzenden.

Motorbevelen:

Toets -	: draait de antenne naar Oosten
Toets +	: draait de antenne naar Westen
Toets OK	: stopt de motor
Toets 1	: zet de oostaanslag van de antenne
Toets 2	: zet de westaanslag van de antenne
Toets 3	: wist de aanslagen van de antenne
Toets 4	: draait op de ingestelde antennepositie
Toets 5	: fijne justering van de motor in oostelijke richting
Toets 6	: fijne justering van de motor in westelijke richting
Toets 7	: berekent de antennepositie nieuw
Toets 7	: slaat de momentele antennepositie onder de gekozen satelliet op
Rode toets	: start de zenderzoekloop

Grondinstelling van de draaiinstallatie:

Installeert U eerst de motor en de antenne volgens de opgaven van de fabrikant. In het menu *instellingen – installatie – LNB-configuratie* moet het menupunt *DiSEqC-modus* op *DiSEqC 1.2* worden ingesteld. Is dit gebeurd, moet eerst in het menu *motor-instellingen* de begrenzing van de draaibereiken in oostelijke en westelijke richting gebeuren. Het is belangrijk, dat de schotel en het LNB niet tegen hindernissen zoals bijv. een huiswand of een dak kan stoten. Wanneer zich geen hindernis in het gehele draaibereik van de antenne bevindt, legt U de grenzen zo vast, dat de antenne zich een beetje over de telkens uiterste te ontvangende satelliet laat draaien. Nadat de keuze in de menupunten 1) tot 5) getroffen is, kan de motor zolang naar Oosten of Westen worden gedraaid, tot een beeld op het aangesloten televisieapparaat verschijnt of de signaalpeilindicaties een ontvangst aantonen. Een optimale antenneuitlijning gebeurt met de fijne justering. Is de antenne juist ingesteld wordt de antennepositie opgeslagen en de stappen voor verdere satellieten herhaald.

Installatie – common interface (CI)

De digitale receiver beschikt aan de achterkant van het apparaat over een common interface schacht. Deze interface maakt het in verbinding met een kaartmoduul (CAM Conditional-Access-Modul) en een desbetreffende smart card mogelijk verschillende gecodeerde programma's te decoderen.

Het Conditional Access Modul (CAM) kan bij lopend bedrijf worden ingezet en uitgenomen. De smart card wordt in het moduul gestoken. U kunt ook de smart card er altijd uitnemen of weer inzetten, zonder de receiver te moeten uitschakelen. Let U echter ook op de aanwijzingen van de moduulfabrikant.

Schuift U er het moduul voorzichtig in, tot de contacten binnenin bij een lichte druk ineenklemmen.

Nadat het moduul en de smart card ingezet zijn, kan het betreffende programma worden opgeroepen. Het kan enige seconden duren, tot het programma vrijgeschakeld wordt.

AANWIJZING:

De Conditional Access Modulen beschikken over een eigen software en menu's voor de beeldschermvoorstelling.

Om een menu van een moduul op te roepen, opent U het menu *installatie*. Hier wordt, al naar modeltype de naam ingevoegd, bijv. "AlphaCrypt" of "CryptoWorks" Met **VOL ▲** of **VOL ▼** deze lijn kiezen en met **OK** oproepen.

U geraakt nu in het menu, dat van het moduul wordt uitgegeven. Wanneer U een moduul verwijdert, wordt het bijbehorende menupunt weer verwijderd.

Installatie

LNB-configuratie
Zender zoeken
Fabriekstoestand
Softwaredownload
Motor-instellingen

AlphaCrypt

CryptoWorks

Zenderlijst

U kunt de volgorde van de voorgeprogrammeerde zenders naar Uw eigen wensen vormen resp. niet benodigde programma's wissen. Deze functies kunnen voor TV- en radioprogramma's worden toegepast.

Beweegt U de cursor in het hoofdmenu met de toetsen **CH ▲▼** op de lijn *zenderlijst* en drukt U de toets **OK**.
Er verschijnt het volgende menu:

Zenderlijst

Totale lijst bewerken
Favorietenlijst bewerken
Satellieten wissen

Zenderlijst – totale lijst bewerken

Maakt het gerichte wissen en verschuiven van programma's in de zenderlijst mogelijk. Beweegt U de cursor in het menu *zenderlijst* met de toetsen **CH ▲▼** op de lijn *manueel sorteren* en drukt U de toets **OK**.

a) Programma's wissen

Het te wissende programma met **CH ▲▼** kiezen en met **OK** markeren, er kunnen nu nog verdere programma's met **CH ▲▼** gekozen en met **OK** worden gemarkeerd. Voor het wissen van de gemarkeerde programma's de toets **AV** drukken.

b) Programma's sorteren

Het te verschuivende programma met **CH ▲▼** kiezen en met **OK** markeren, er kunnen nu nog verdere programma's met **CH ▲▼** gekozen en met **OK** worden gemarkeerd. Met **CH ▲▼** de programmaplaats kiezen, waar de gemarkeerde programma's moeten worden ingevoegd. Voor het verschuiven van de programma's de **gele** toets drukken.

Zenderlijst - favorietenlijst bewerken

U kunt Uw lievelingsprogramma's in een favorietenlijst opslagen. Beweegt U de cursor in het menu *zenderlijst* met de toetsen **CH ▲▼** op de lijn *favorietenlijst bewerken* en drukt U de toets **OK**.

Nu worden twee tabellen aangetoond:

- De totale lijst, waarin alle opgeslagen programma's worden aangevoerd (max. 4000)
- De favorietenlijst, waarin de uitgekozen programma's kunnen worden gekopieerd (max. 4000)

U kiest in de totale lijst Uw lievelingsprogramma uit en kopieert dit in de favorietenlijst. Het te verschuivende programma met **CH ▲▼** kiezen en met **OK** markeren. Er kunnen nu verdere programma's met **CH ▲▼** gekozen en met **OK** worden gemarkeerd. Met **SWAP** wordt in de favorietenlijst gewisseld. Met **CH ▲▼** de programmaplaats kiezen, waar de gemarkeerde programma's moeten worden ingevoegd. **OK** drukken om de programma's in de favorietenlijst in te voegen. Met **SWAP** kunt U weer in de totale lijst wisselen.

Drukt U **EXIT** om het menu te verlaten. Kiest U met de toetsen **VOL =<** of U de uitgevoerde wijzigingen wil opslagen (ja) of de vorige instellingen wil behouden (neen). Bevestigt U Uw keuze met de toets **OK**.

Voor radioprogramma's kan in radiomodus een eigen favorietenlijst worden opgesteld.

Zenderlijst – satelliet wissen

Maakt het wissen van alle TV- en radioprogramma's van de uitgezochte satelliet uit de zenderlijst mogelijk. Beweegt U de cursor met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *satelliet wissen* en drukt U de toets **OK**.

Programma's van afzonderlijke satellieten wissen

Te wissende satellieten met **CH ▲ ▼** kiezen en met **OK** markeren, er kunnen nu nog verdere satellieten met **CH ▲ ▼** gekozen en met **OK** worden gemarkeerd. Voor het wissen van de gemarkeerde satellieten de toets **AV** drukken.

Drukt U **EXIT** om het menu te verlaten. Kiest U met de toetsen **VOL =<** of U de uitgevoerde wijzigingen wil opslagen (ja) of de vorige instellingen wil behouden (neen). Bevestigt U Uw keuze met de toets **OK**.

Timer

U kunt Uw digitale receiver op een vooraf gekozen tijd laten uitschakelen of een opname voor een aangesloten videorecorder programmeren.

Er staan in totaal 10 opnamertimers ter beschikking.

Beweegt U de cursor in het hoofdmenu met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *timer* en drukt U de toets **OK**. Er verschijnt het volgende menu:

Timer
Sleep-timer
Opname-timer

Timer – sleep-timer

Beweegt U de cursor in het menu *timer* met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *sleep-timer* en drukt U de toets **OK**. Er verschijnt het volgende menu:

Sleep-timer
Uitschakelen op 00.00 uur
Status uit

Uitschakeltijd invoeren:

1. Lijn *uitschakelen op* met **OK** bevestigen
2. Met **0-9** de gewenste uitschakeltijd invoeren en met **OK** bevestigen.
3. Lijn *status* met **CH ▲ ▼** kiezen.
4. Met **VOL =<** uitschakeltimer activeren (*in*) of deactiveren (*uit*).
5. Drukt U **EXIT** om het menu te verlaten en bevestigt U de volgende melding met **OK**.

Nieuwe timer-instellingen actief
OK

Drukt U aansluitend **EXIT** om het menu compleet te verwijderen. De digitale receiver schakelt zich op de vooringestelde tijd uit (standby).

Timer – opname-timer

Beweegt U de cursor in *timer* met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *opname-timer* en drukt U de toets **OK**. Er verschijnt het volgende menu:

Opname-timer

Timer-plaats (1...10)	1
Starttijd	00.00 uur
Stoptijd	00.00 uur
Opnamedatum	30.03.05
Programma	1 Das Erste
Status	uit

Opnametimer programmeren:

1. Lijn *timer-plaats (1...10)* met **CH ▲ ▼** kiezen.
2. Met **VOL =<** de timerplaats kiezen.
3. Lijn *starttijd*, *stoptijd* of *opnamedatum* met **CH ▲ ▼** kiezen en met **OK** bevestigen.
4. Met **0-9** de gewenste tijd resp. de datum invoeren.
5. Invoeren bevestigen, daarvoor **OK** drukken.
6. Lijn *programma* met **CH ▲ ▼** kiezen en met **OK** bevestigen.

TV-lijst

1 Das Erste	
2 ZDF	
3 RTL Television	
4 SAT.1	
5 KABEL.1	
6 RTL 2	
7 ProSieben	
8 Super RTL	
9 VOX	
10 KiKa	Astra 19.2

7. Programma met **CH ▲ ▼** en **VOL =<** uit de programmalijst kiezen en met **OK** bevestigen.
8. Lijn *status* met **CH ▲ ▼** kiezen.
9. Met **VOL =<** opnametimer activeren (*in*) of deactiveren (*uit*).
10. Instelling beëindigen, daarvoor **EXIT** en aansluitend **OK** drukken.

Drukt U de toets **EXIT** om de menus te laten verwijderen. De digitale receiver schakelt zich op de vooringestelde tijd in. Is een timer geactiveerd, dan laat zich de receiver niet meer bedienen. U kunt echter het menu *opnametimer* oproepen en de timer deactiveren.

AANWIJZING:

De plaatselijke tijd van de receiver moet correct ingesteld zijn, evenals Uw videorecorder desbetreffend geprogrammeerd worden.

Informaties

Beweegt U de cursor in het *hoofdmenu* met de toetsen **CH ▲ ▼** op de lijn *informaties* en drukt U de toets **OK**. Er worden nu de ontvangsteigenschappen van het actieve programma aangetoond.

U kunt het menu ook in normaal TV- of radiobedrijf over de **gele** toets van de afstandsbediening activeren.

In het bovenste segment van het menu worden de programmaparameters en het geactiveerde programma voorgesteld.

In het onderste segment van het menu worden de signaaleigenschappen voorgesteld.

Level: Hoe verder de balk naar rechts uitslaat, desto beter is het ontvangen signaal.

Kwaliteit (C/N): Hoe verder de balk naar rechts uitslaat en hoe *hoger* de dB-waarde is, desto beter is de signaalkwaliteit.

AANWIJZING:

De signaalsterkte is niet alleen afhankelijk van de instelling van Uw ontvangstinstallatie, maar ook van het juist geactiveerde kanaal. Let U hierop, wanneer U aan de hand van de signaalsterkteindicatie de uitlijning van Uw antenne controleert.

Met **VOL** =< of met de gele toets worden twee verdere vensters met programma- evenals software- en hardwareinformaties na elkaar ingevoegd. Met programma **CH ▲ ▼** en **SWAP** kan het programma worden gewisseld.

Het menu wordt met **EXIT** verlaten.

Videotekst

Schakelt U het programma in, waarvan U de videotekst wil ontvangen. Drukt U dan de **blauwe** toets, om de videotekst in te schakelen. Als startpagina wordt de pagina 100 voorgesteld.

Voert U met de toetsen **0-9** de paginanummer met drie cijfers in, die U wil zien. Uw invoer wordt in de linker bovenste beeldschermhoek aangetoond. Nadat de paginanummer compleet werd ingevoerd, zoekt het apparaat de gewenste pagina. Omdat videotekstpagina's na elkaar worden gezonden, kan het enige seconden duren, tot de pagina werd gevonden.

Met de toetsen **CH ▲ ▼** kunt U voor of terug bladeren.

Door het opnieuw drukken van de **blauwe** toets schakelt U in het mengbedrijf. Daarbij wordt de achtergrond van de videotekst transparant voorgesteld en U kunt het lopende programma en de videotekst gelijktijdig zien. Met de **blauwe** toets schakelt U weer terug naar normaal bedrijf.

Om de videotekst te verlaten, drukt U **EXIT**.

EPG – elektronische programmagids

DVB-conforme zenders bieden voor hun programma informatie zoals de titel, de zendtijd en een beschrijving van de zendingen aan.

Door drukken van de toets **i/EPG** wordt het menu *vooruitziend overzicht* opgeroepen. Hier ziet U alle zendingen met de zendtijden, die de ingestelde zender uitzendt. De actuele zending is kleurig geaccentueerd.

Met **CH ▲ ▼** en **VOL =<** kiest U de zending, waarover U zich wil informeren. Door drukken van de toets **OK** krijgt U uitvoerige informatie over deze zending. Met de toetsen **CH ▲ ▼** kunt U verder bladeren, wanneer de tekstomvang voor de voorstelling in een menuvenster niet toereikend is.

Met **EXIT** worden de invoeringen verlaten.

Audio-taal van de begeleidende toon

Wordt een programma in meerdere talen gezonden, dan wordt dit bij programmawisseling op het beeldscherm ingevoegd.

Met de rode en de groene toets op de afstandsbediening kunt U de gewenste taal uitzoeken en met **OK** activeren. Met **OK** kunt U de invoering altijd oproepen en de taal wisselen.

[1/2]
Duits
Engels

DOLBY DIGITAL – AC 3 bedrijf (optie)

Wordt een zending in DOLBY DIGITAL formaat gezonden, dan wordt dit bij programmawisseling ingevoegd (AC-3). Met de rode en de groene toets op de afstandsbediening kunt U het AC-3 bedrijf uitkiezen en met **OK** activeren. Met **OK** kunt U de invoering altijd oproepen en het toonformaat wijzigen.

[1/2]
Duits
AC-3

Zou U over een DOLBY DIGITAL 5.1 kanaalversterker beschikken, kunt U, wanneer wordt gezonden, desbetreffende filmen in dit audio-formaat horen. Daarvoor moet U de DOLBY DIGITAL-uitgang van Uw receiver met behulp van een geschikte kabel met de betreffende aansluiting van Uw HiFi-versterker verbinden.

Benutting van de seriële interface

De seriële interface biedt de mogelijkheid voor de aansluiting van een PC. Daarvoor benodigt U een PC en een seriële kabel met 1:1 pin-toewijzing. D.w.z. alle pins zijn direct verbonden. Op de PC-zijde heeft de kabel een 9 of 25 polige SUB-D-bus, al naargelang, welke seriële aansluiting Uw PC bezit. Op de receiverzijde is een 9 polige SUB-D-stekker noodzakelijk.

Over deze verbinding kunt U nu bijv. software-updates of zenderlijstuploads resp. – downloads uitvoeren. De handelwijze hiervoor leidt U uit de beschrijving af, die U in verband met het eveneens benodigde programma van de homepage van de fabrikant of Uw leverancier kunt betrekken.

Menustructuur

Hoofdmenu	Ondermenu	Menupunt	Instellingen
Instellingen	Apparaat-setup	Scart-uitgang Tijduitstelling Menutaal Beeldformaat Beeldaanpassing	RGB, YC, YUV, FBAS bijv. +1.00 uur Duits, Engels, Italiaans, Pools, Frans, Tsjechisch, Turks, Hongaars 4:3, 16:9 Letterbox, pan&scan, centrum
	OSD-voorstelling	OSD-transparantie Invoegduur OSD-kleur	0% - 95% 1sec. – 10 sec. blauw, groen, grijs, oranje
	Toon	Startlgeluidssterkte Soundinstelling Toonkanaal TV Toonkanaal digitaal	0% - 100% stereo, mono links, mona rechts bijv. deu bijv. Dolby Digital
	Ondertitel	Ondertitel Ondertiteltaal	in, uit bijv. deu
Installatie	LNB-configuratie	LNB LNB-verzorging LOW band HIGH band DiSEqC-schakelaar Toneburst-schakelaar DiSEqC-modus	bijv. Astra 19.2 in, uit bijv. 9.750 bijv. 10.600 -, A, B, C, D -, A, B DiSEqC 1.0 DiSEqC 1.2
	Zender zoeken	Satelliet Zoekmodus Gecodeerd Frequentie Polarisatie Symboolrate Start zender zoeken	bijv. Astra 19.2 transponder, satelliet ja, neen bijv. 11.953GHz horizontaal, verticaal bijv. 27.500MS
	Fabriekstoestand	Opslagen?	Ja, neen
	Softwaredownload	Software Zenderlijst OSD-teksten Informaties Start download	geen, software, zenderlijst, OSD-teksten
	Motor-instellingen	Satelliet Antennepositie Frequentie Polarisatie Symboolrate Motor instellen	bijb. Astra 19.2 bijv. 2 bijv. 12.187GHz horizontaal, verticaal bijv. 27.500MS bijv. Westen

Hoofdmenu	Ondermenu	Menupunt	Instellingen
Zenderlijst	Totale lijst bewerken Favorietenlijst Bewerken Satellieten wissen	Zenderlijst Totale lijst Favorietenlijst Satellieten wissen	
Timer	Sleep timer Opname-timer	Uitschakelen op Status Timer-plaats (1...10) Starttijd Stoptijd Opnamedatum Programma Status	bijv. 22.05 uur uit, in 1-10 bijv. 20.10 uur bijv. 22.00 uur bijv. 31.12.05 bijv. 1 Das Erste uit, in
Informaties	Informaties	Frequentie Symboolrate Polarisatie Programma Naam Level C/N BER Hardware Software OSD-teksten Zenderlijst	bijv. 12.480MHz bijv. 27.500kS bijv. verticaal bijv. 7 bijv. ProSieben bijv. 99% bijv. 12dB bijv. 0 V.0100 V.0120 V.0105 V.0101

Fout zoeken

Bij alle elektrische apparaten kunnen storingen optreden. Daarbij moet het zich echter niet altijd om een defect aan het apparaat handelen. Meestal ligt de oorzaak van de storing aan gebrekkige leidingen, steekverbindingen of aan fouten bij de aansluiting. Alvorens U dus Uw apparaat naar de service brengt, controleert U s.v.p. de volgende punten:

Probleem	Mogelijke oorzaken	Verhelping, wenken
Apparaat laat zich niet inschakelen	Apparaat is van het net gescheiden De batterijen van de afstandsbediening zijn leeg	Zit van de netstekker controleren, contactdoos met een ander elektrisch apparaat proberen. Batterijen vervangen
Geen resp. slecht beeld	Aan het televisieapparaat is het verkeerde ingangskanaal gekozen. Aansluitkabel is misschien defect of niet juist ingestoken	Aansluiting en instelling van het televisieapparaat controleren. Aansluitkabel vervangen resp. correct insteken.
Geen toon	Geluidssterkte te laag ingesteld Kabel defect of niet juist aangesloten	Geluidssterkte verhogen Kabel en aansluitingen controleren.
Afstandsbediening functioneert niet	Afstand te groot Batterijen verbruikt of niet correct ingelegd Afstandsbedieningsontvanger bedekt Timer is geactiveerd	Nader aan het apparaat gaan, direct op de receiver tonen Batterijen correct inleggen Hindernissen tussen receiver en afstandsbediening verwijderen Timer deactiveren
Tijd wordt verkeerd aangetoond	Afwijking van plaatselijke tijd niet juist ingesteld	Afwijking van plaatselijke tijd correct instellen.
Timer werd voor verkeerde tijd geactiveerd	Afwijking van plaatselijke tijd niet juist ingesteld	Afwijking van plaatselijke tijd correct instellen.
Menuinvoeging: "Kortsluiting of overbelasting aan antenneingang"	Coaxiale kabel beschadigd LNB beschadigd of defect	Coaxiale kabel en F-stekker controleren resp. vervangen LNB controleren resp. uitwisselen
Beeldstoringen bij de programma's met een frequentie van ongeveer 12480 MHz	Storing wordt eventueel door radiotelefonen /DECT) in de buurt van de receiver veroorzaakt	Radiotelefoon aan een verder verwijderde plaats brengen
Invoeging "Foutief signaal"	Zender heeft de transponder gewisseld Satellietinstallatie verdraaid Instellingen in het menu LNB-configuratie foutief Kabel defect of niet juist aangesloten	Zender zoeken uitvoeren Satellietantenne justeren Instellingen corrigeren of fabriekstoestand herstellen Kabel en aansluitingen controleren

Levert U een bijdrage tot de milieubescherming

Batterijen / accu's behoren niet in het huisvuil. Als gebruiker bent U wettelijk verplicht, gebruikte batterijen terug te geven. U kunt Uw oude batterijen bij openbare verzamelplaatsen van Uw gemeente of overal daar afgeven, waar batterijen van de betreffende aard worden verkocht.

Deze tekens vindt U op batterijen, die schadelijke stoffen bevatten;

Pb = batterij bevat lood

Cd = batterij bevat cadmium

Hg = batterij bevat kwik

Aanwijzingen voor de milieubescherming

Wanneer dit apparaat op zekere dag uitgediend heeft, moet U het niet eenvoudig in het huisvuil werpen. Zeker is er in Uw gemeente een recyclingplaats of een plaats voor waardevolle stoffen waar de oude apparaten aangenomen en een hergebruik toegevoerd worden.

Technische gegevens

Algemeen	4000 programmaopslagplaatsen 30 satellieten (apart activeerbaar) Videotekst en videotekstgenerering voor weergave op TV
Fast-OSD	Snelle zenderomschakeling bij zapping Geen vertragingen bij menuopbouw Grote schrift voor betere leesbaarheid Overzichtelijke online-hulp voor alle menu's OSD-transparantie en OSD-invoegduur instelbaar
EPG	Electronic Programme Guide = elektronische programmagids voor max. 64 dagen
Zenderlijsteditor	Kopiëren, verschuiven, wissen Bloksgewijze operaties
Zenderzoekloop	Volautomatische zenderzoekloop Herkenning niet-gecodeerde programma's Manuele transponder-zoekloop
Diverse	DiSEqC besturing (level 1.2) voor motorbestuurde antennes Indicatie voor signaalsterkte en signaalkwaliteit Separate instelling van de audiouitgangen voor SCART en digitaal. Terugkeer naar vorige zender met een toets Plug & play door voorgeprogrammeerde zenderlijst voor Astra 19,2° Oosten, Hot Bird 13° Oosten, Turksat 1C 42° Oosten, Sirius 2/3 5° Oosten, Amos 1 4° Westen en Hellas Sat 2 39° Oosten. DVB-ondertitelindicatie Softwareupdates over satelliet Seriële interface voor updates en zenderlijsten, updates over website verkrijgbaar.
Hardware CPU Video Audio Ontvangst Bediening Spanningsverzorging Batterijen voor de afstandsbediening Omgevingstemperatuur Afmeting Gewicht	32 bit RISC CPU 2 x SCART met FBAS, Y/C, YUV of RGB-ondersteuning 16:9 melding 24 bit-audio-DAC Stereo-cinch-uitgang 32-trapse geluidssterkteregeling VCR-doorleiding naar TV 2 – 45 Msym/s symboolratebereik DiESqC 1.0 en DiSEqC 1.2 besturing Afsrandsbediening 230V, 50 Hz, ca. 10W (zonder LNB) standby-modus ca, 6W 2 x 1,5V (grootte AAA, LR03) +5° C tot +40° C B x H x D: 370 x 75 x 145 mm Ca. 950 gr.

Technische veranderingen en vergissingen voorbehouden.